



# L'INTERCOMPRÉHENSION DES LANGUES ROMANES, UN PONT ENTRE LANGUES ANCIENNES ET LANGUES VIVANTES ?

Typhaine MANZATO,  
Université de Franche-Comté, Centre de linguistique appliquée – laboratoire,  
ELLIADD Besançon

## Résumé :

*Cet article propose d'explorer la question du lien entre les langues anciennes et les langues vivantes à la lumière de l'application didactique de l'intercompréhension des langues romanes. À partir des résultats d'une recherche doctorale portant sur la création de parcours d'activités basés sur les principes de l'intercompréhension en contexte secondaire pour l'enseignement du français en Italie et de l'italien en France, nous montrerons comment la connaissance des langues anciennes représente un bénéfice indéniable pour les stratégies de compréhension et l'apprentissage des langues voisines. Nous discuterons également de l'intérêt et de la manière de lier l'enseignement des langues anciennes et des langues vivantes dans la visée du plurilinguisme et du développement de la compétence plurilingue des apprenantes et des apprenants.*

## INTRODUCTION

L'intercompréhension, définie par le linguiste Jules Ronjat en 1913<sup>1</sup> comme la capacité de compréhension des langues apparentées grâce au continuum linguistique roman dans la pratique de la communication orale entre des personnes provenant de milieux linguistiques différents et proches à la fois, a connu une reconnaissance exceptionnelle depuis les années 90 sous la forme de projets et méthodes, d'abord plutôt à destination d'étudiants, d'étudiantes et d'adultes, puis à d'autres publics., auxquels ils se sont progressivement ouverts. L'approche

---

<sup>1</sup> Jules RONJAT, *Essai de syntaxe des parlers provençaux modernes*, Mâcon, Protat frères, 1913.